

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 52

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

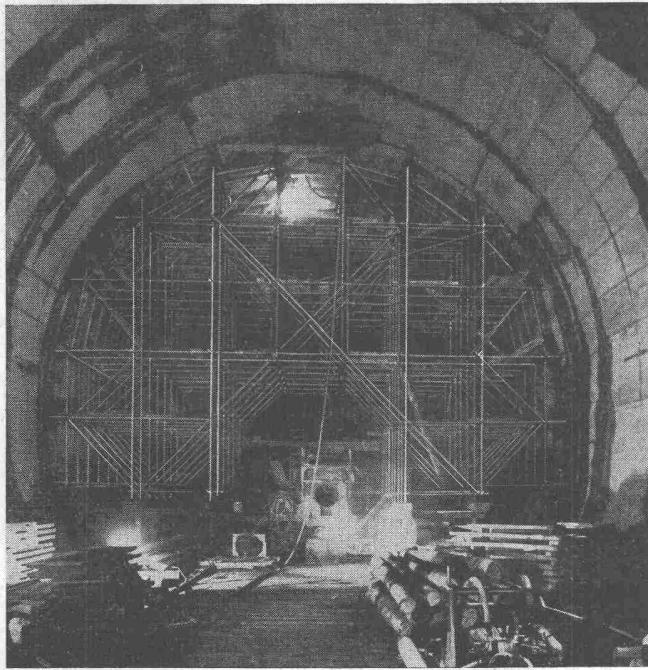
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fahrbares Lehrgerüst für Wasserschloss

KW Lavey, Ø 13 m

Rohrgerüstungen

Stahl — Leichtmetall

Projekt Miete Verkauf Montage

Treten bei einer Bauarbeit Gerüstungsprobleme auf, dienen wir gerne mit unserer Erfahrung. Baugerüste in Rohrkonstruktion sind stabiler und einfach zu montieren. Für jede Arbeit das Gerüst nach Mass.



Uraniastrasse 31 Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06

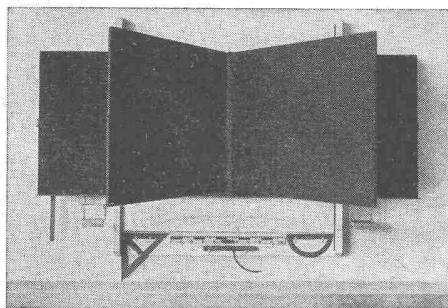
Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

**Besser
mit
Schindler-
Aufzügen**



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern





HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

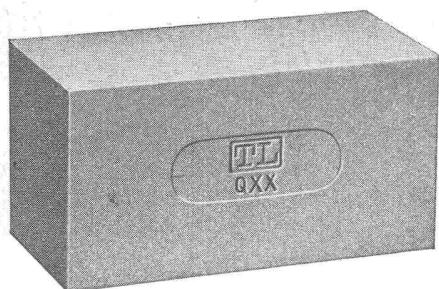
Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

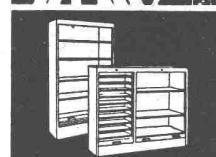


Steinzeug-Bodenplatten
in verschiedenen Farben

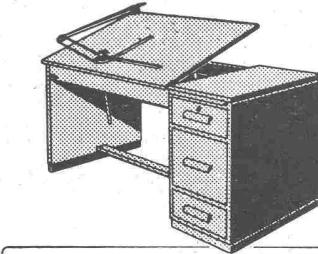


Feuerfeste Produkte

Tonwerk Lausen AG

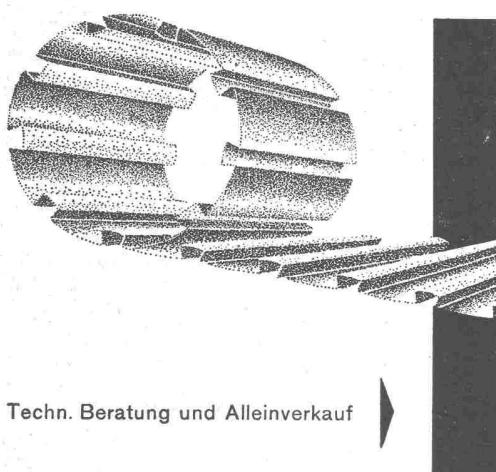


*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*



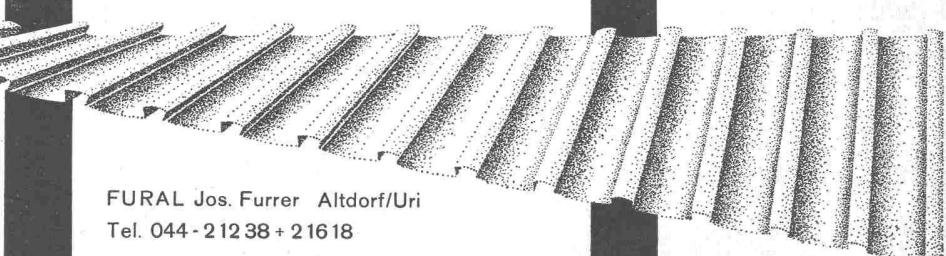
GRAB & WILD AG
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer
Büromöbel, Messgeräte



Techn. Beratung und Alleinverkauf

Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in
Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf
Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit
jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.



FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri
Tel. 044-212 38 + 216 18

FURAL



SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G.CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

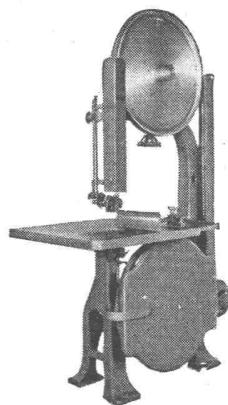
Bureau in Liestal: Telephon (061) 7 24 33
Telegramme: Cheddite Liestal

TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

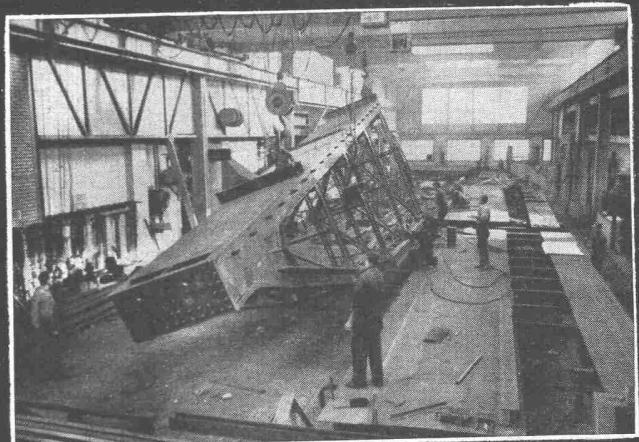
Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S.A. Neuchâtel**

Band-sägen WSO

für Industrie
und GewerbeRollen-Ø
500 bis 700 mm

W. Städeli • Oetwil a. See/ZH
Maschinenbau Telephon (051) 93 11 64

Aus unserem Bauprogramm



BAU - UNTERNEHMUNG

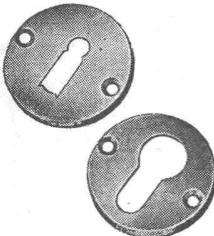
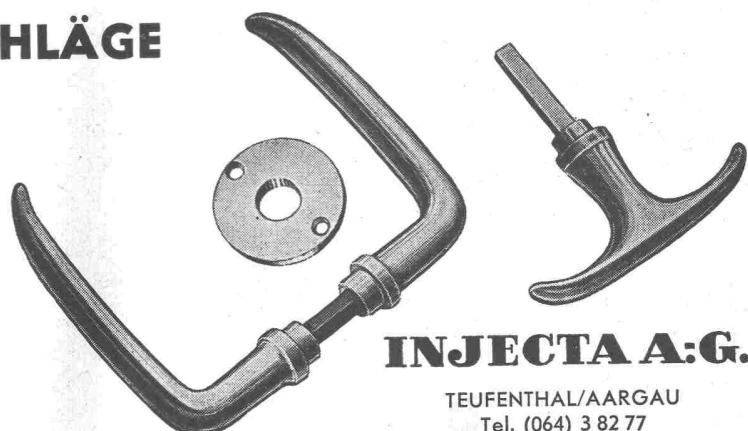
ZÜRICH UND SCHLIEREN

Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10
Basel Tel. (061) 32 46 88

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE **INCA**

aus hochwertiger
Neusilber-LegierungErstklassige
Vernicklung und
VerchromungGroße Dauer-
haftigkeitFormschöne
Ausführung**INJECTA A:G.**TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77



STS
Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of Employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 329 **Konstrukteure** (Ingenieure, Techniker und qualifizierte Zeichner) mit Praxis im feinmechanischen Elektroapparatebau oder in automatischen Telephonanlagen, für das Konstruktionsbüro. Englisch. Fabrik in den USA. Offerten in Englisch, evtl. Französisch auf Flugpostbewerbeformularen der STS.
- 335 **Ingenieurchemiker und Chemiker** mit abgeschlossenen Studien, für Produktionsüberwachung, -kontrolle, Laboratorium, Entwicklung neuer Produkte usw. Englisch. Großes Unternehmen der chemischen und Sprengstoff-Industrie der Südafrikanischen Union. Offerten in Englisch auf Flugpostbewerbeformularen der STS.
- 337 **Maschineningenieure** mit abgeschlossenen Studien, mit Praxis. Für Betrieb und Unterhalt der maschinellen Anlagen oder für Projektierung und Ausführung von Erweiterungen, Neuanlagen und Spezialapparaten oder für organisatorische und fabrikationstechnische Arbeiten. Englisch. (Im übrigen wie Stelle Nr. 335.)
- 351 **Betriebsfachmann**, gelernter Feinmechaniker oder Werkzeugmacher mit technischer Bildung, zur Beaufsichtigung einer Präzisionswerkstatt für den Werkzeugbau. Englisch. Fabrikationsunternehmen in England.

- 481 **Chemiker** mit Technikumbildung (Fachrichtung Textilchemie) und Praxis, für Produktionsüberwachung. Ostschweiz.
- 509 **Betriebsleiter** mit Technikumbildung oder Meisterprüfung, gelernter Mechaniker, für Leitung einer Maschinenbauwerkstatt für allgemeine Reparaturarbeiten und Serienbau von Prototypen. Maschinenfabrik und Gießerei in La Paz (Bolivien). Offerten auf Flugpostbewerbeformularen der STS.

BAU-ABTEILUNG:

- 932 **Bauingenieur** mit abgeschlossenen Studien und Praxis, für Büro- und Bauplatztätigkeit im allgemeinen Tief- und Eisenbetonbau. Ostschweiz.
- 934 **Architekt** für Entwurf, Werk- und Detailpläne. Ferner **Hochbautechniker/Bauführer** mit Bauplatzpraxis, für Kostenvoranschläge, Bauleitung, Ausmaß und Abrechnung. Bodensee.
- 936 **Hochbautechniker** mit Praxis, hauptsächlich für die Herstellung von Werk- und Detailplänen sowie Kostenvoranschläge und Abrechnung. Architekturbüro Nähe Zürich.
- 968 **Ingénieur en génie civil diplômé de l'EPF ou de l'EPUL**, pour calcul et étude des matériaux relatifs à la fabrication en béton précontraint, en particulier supports pour lignes électriques et caténaires. Paris.
- 970 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Bürotätigkeit. Architekturbüro im Kt. Graubünden.
- 974 **Bautechniker** für Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen für Neu- und Umbauten im Fabrik- und Wohnungsbau. Zentralschweiz.
- 976 **Hochbauführer** mit Praxis, absolut selbständig in Aufstellung von Kostenvoranschlägen, örtlicher Bauleitung, Ausmaß und Abrechnung. Architekturbüro, Zürich.

Als wirkungsvoller
Schädlingsfresser
ist ARBEZOL
bestimmt viel besser!



ARBEZOL
A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Rengerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

Gemeinde Kilchberg bei Zürich

Zur Erlangung von Entwürfen für Häuser mit verbilligten Wohnungen und einem Kindergartenlokal auf Grundstück Kat. Nr. 1713 an der Stockenstrasse eröffnet der Gemeinderat einen

lokalen Projekt-Wettbewerb

unter den seit 1. Januar 1955 in Kilchberg wohnenden oder verbürgerten Architekten.

Die Unterlagen können jeweils vormittags auf dem Gemeinde-Ingenieurbureau Kilchberg gegen Hinterlage von Fr. 15.— bezogen werden.

Ablieferungstermin für die Entwürfe:
30. März 1957.

Kilchberg, den 18. Dezember 1956.

Der Gemeinderat.

Stellenausschreibung

Beim Kreisoberingenieur III in Biel ist die Stelle eines

Ingenieurs oder Technikers

neu zu besetzen für Bauleitungsaufgaben im Autostassenbau.

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsstudien, Bauplatzerfahrung, womöglich im Strassenbau.

Arbeitsgebiet: Projektbearbeitung, Absteckung, Bauleitung und Abrechnung von Neuanlagen.

Besoldung: Nach Eignung und Praxis im Rahmen der geltenden Besoldungsverordnung. Pensionskasse.

Wohnort: Nähe Biel.

Anmeldung handschriftlich mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angaben von Saläransprüchen und frühestem Eintrittsdatum sind zu richten an **Kantonale Baudirektion, Bern, Münsterplatz 3**, bis 15. Januar 1957.

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt

Schweiz. Vereinigung für Innenkolonisation und
ind. Landwirtschaft, Zürich, Schützengasse 30
Telephon 23 46 30

Die ständig zunehmende Zahl der Aufträge an unserer Architekturabteilung veranlasst uns, einen

jüngeren Architekten

mit Diplom der ETH

zu suchen, der Freude daran hätte, an unserer Entwicklungsarbeit schöpferisch dauernd mitzuwirken. Wir sind bestrebt, die

moderne Gestaltung von Bauernhöfen

voranzubringen; also auf einem Gebiet tätig, das seine besonderen Reize hat, trotzdem es nur von wenigen Architekten gepflegt wird. Die vorgesehene Stellung wird einem initiativen Mitarbeiter volle Befriedigung bieten können.

Die schriftlichen Offerten sind an unsere Geschäftsstelle zu richten und sollen Aufschluss geben über: Ausbildung, bisherige praktische Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin.

In grösseres Ingenieurbüro mit interessanten Bauaufgaben wird gesucht

Dipl. Bauingenieur ETH

tüchtiger, speditiver Statiker und Konstrukteur. Bei Eignung wird sehr gute Entlohnung und Dauerstelle geboten.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre ZK 10543 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Feller

Ingenieurbüro sucht zu möglichst baldigem Eintritt

Bauingenieur oder Tiefbautechniker

zur selbständigen Führung eines Bürobetriebes, ferner

Vermessungstechniker oder -zeichner

zur selbständigen Durchführung vermessungstechnischer Aufgaben und zeichnerischen Mit hilfe bei Projektausarbeitungen, sowie

Tiefbauzeichner

die an sauberes und exaktes Arbeiten gewöhnt sind.

Reflektanten, die sich für ein dauerndes, entwicklungsfähiges Arbeitsverhältnis interessieren, wollen ihre Anmeldung mit Angabe der Person alien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und unter Beilage von Photos und Zeugnis kopien einreichen unter Chiffre ZO 10433 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer

Bautechniker/Bauführer

in Architekturbüro BSA/S.I.A. der Ostschweiz. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben über bisherige Tätigkeit sowie frühesten Eintritt unter Chiffre ZK 10488 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir suchen zu baldigem Eintritt tüchtigen und zuverlässigen

ZEICHNER

Es handelt sich um vielseitigen, interessanten und absolut selbständigen Posten, Aufnahmen auf Bauplatz und Ausarbeiten von Konstruktionsplänen.

Interessenten, die auf eine Dauerstelle Wert legen, sind gebeten, handschriftliche Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen einzutragen an die

SPEZIALBETON AG., STAAD b/Rorschach.

* *

Ein in geschäftlicher und persönlicher
Hinsicht gutes und erfolgreiches

1957

wünscht allen ihren werten Kunden
Mosse-Annoncen AG. Basel und Zürich

* *

Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der
«Schweizer Bauzeitung» zu gewährleisten,
ist es notwendig, den Anzeigenschluss

für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasions-
verkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 11 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen.

Mosse-Annoncen AG.

Gesucht für die Bauabteilung eines Kraft-
werkbetriebes im Berner Oberland zuverläs-
siger und tüchtiger

Büroangestellter evtl. -angestellte

für Korrespondenz, Aktenregistratur, allge-
meine Büroarbeiten. Verlangt werden gute
Allgemeinbildung und einige Jahre Büropra-
xis. Fremdsprachen erwünscht, jedoch nicht
Bedingung. Bei Eignung Dauerstelle mit
Pensionsberechtigung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien,
Photo und Gehaltsanspruch sowie Angabe
des frühesten Eintrittstermins sind erbeten
unter Chiffre I 17090 Y an **Publicitas, Bern.**



WALTER J. HELLER AG.
BAUUNTERNEHMUNG

BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 5 1112

Berichtigungen und Nachträge 1956

Stelle	Richtiger Text bzw. Hinweis auf Nachtrag
Nr. 4, S. 60, Kraftwerk Ybbs, 4. Zeile von unten	10,6 m Nutzgefälle, 350 m ³ /s Vollwassermenge und 68,2 U/min
Nr. 5, S. 74, Tabelle 1, Kopf	Ausnutzungszahl
Netto	Brutto
Nr. 14, S. 208, Hochtemperatur-Strahlungsheizung, 2. Absatz, 1. Zeile	Die Strahlungsheizung wird heute nicht
Nr. 27, S. 411, Titel	Ideenwettbewerb für das Areal Bruggwiesen-Ifang
Nr. 30, S. 457	Richtige Anordnung der Bildunterschriften s. S. 502
Nr. 36, S. 537, Tabelle 4a	Wärmeleistung/Volumeneinheit in kW/ft ³ (s. S. 767)
Nr. 36, S. 539, Tabelle 6	Korrekte Materialbezeichnungen s. S. 767
Nr. 38, S. 569, Fussnote, mittlere Zeile	eindeutige Bezeichnung «Ulmen» zu verdrängen — eine Entwicklung
Nr. 47, S. 728, Votum C. F. Kollbrunner	Berichtigung s. S. 794

Einbanddecken und Sammelmappen für die SBZ

Es wird nur ein einziger Typ von *Einbanddecken* auf Vorrat hergestellt, nämlich die dunkelrote Decke mit Goldprägung der Buchbinderei Wolfensberger in Zürich 45, Edenstrasse 12 (Tel. 051/23 21 10) zum Preis von Fr. 5.95 netto. Alle an uns gerichteten Bestellungen von *Einbanddecken* geben wir an diese Firma weiter. Selbstverständlich entspricht der Stil dieser Decken Ihrer Entstehungszeit im letzten Jahrhundert; weil die meisten Abonnenten Wert auf Kontinuität legen, kann sie nicht abgeändert werden. Wer einen modernen Einband vorzieht, kann z. B. bei der Buchbinderei E. Nauer in Zürich 32, Hottingerstrasse 67 (Tel. 051/32 08 72) zum Preis

von Fr. 8.— netto die blaue Decke mit weißer Schrift bestellen, wie sie die Bände im S. I. A.-Sekretariat aufweisen.

Das *Einbinden* kostet inkl. Decke bei Wolfensberger Fr. 18.10, bei Nauer Fr. 18.— pro Jahrgang.

Für die Aufbewahrung im Laufe des Jahres können wir die *Sammelmappe* «Zefiz» von G. Vuichoud in Montreux empfehlen. Sie ermöglicht, jede neu erschienene Nummer sofort einzuhelfen und am Ende des Jahres alle Hefte leicht wieder wegzunehmen. Die Mappe in schwarzem Ganzleinen mit 60 Doppelklemmen (davon 8 ausziehbar), mit Goldprägung auf Deckel und Rücken, kostet Fr. 10.50 zuzüglich Verpackungs- und Portospesen. Bestellungen sind direkt an G. Vuichoud, sur Hôtel Montreux Palace, Montreux, zu richten, Tel. (021) 6 23 27.

La Direction des Travaux publics de la ville de La Chaux-de-Fonds recherche pour entrée en fonctions immédiate

un dessinateur en génie civil

Traitements à convenir.

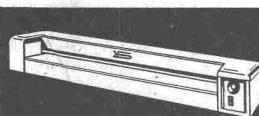
Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds.

Wir suchen für unser Baubüro jüngeren

Bautechniker oder Bauzeichner

für die Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen für Neu- und Umbauten im Fabrik- und Wohnungsbau. Bewerber mit Erfahrungen im Industriebau werden bevorzugt. Eintritt 1. April 1957 oder nach Vereinbarung. Bei Eignung wird Dauerstelle mit Pensionsberechtigung geboten.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften u. Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an die **Direktion der Papierfabrik Cham AG., Cham.**



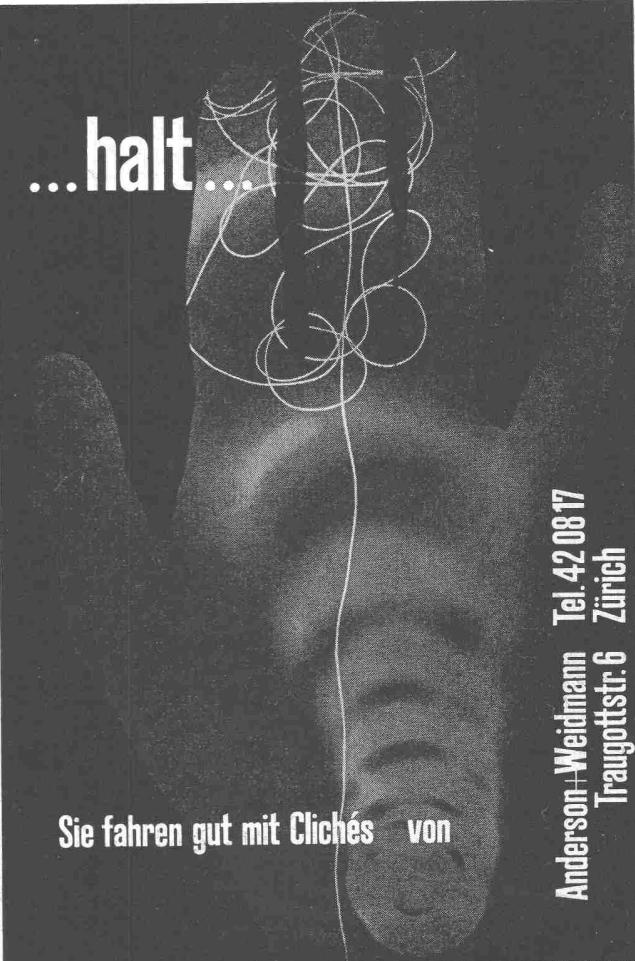
Lichtpausmaschine

100 cm Arbeitsbreite,
Tischmodell
Leistung ca. 15 lfm/h

«Hansa»

Preis Fr. 765.—

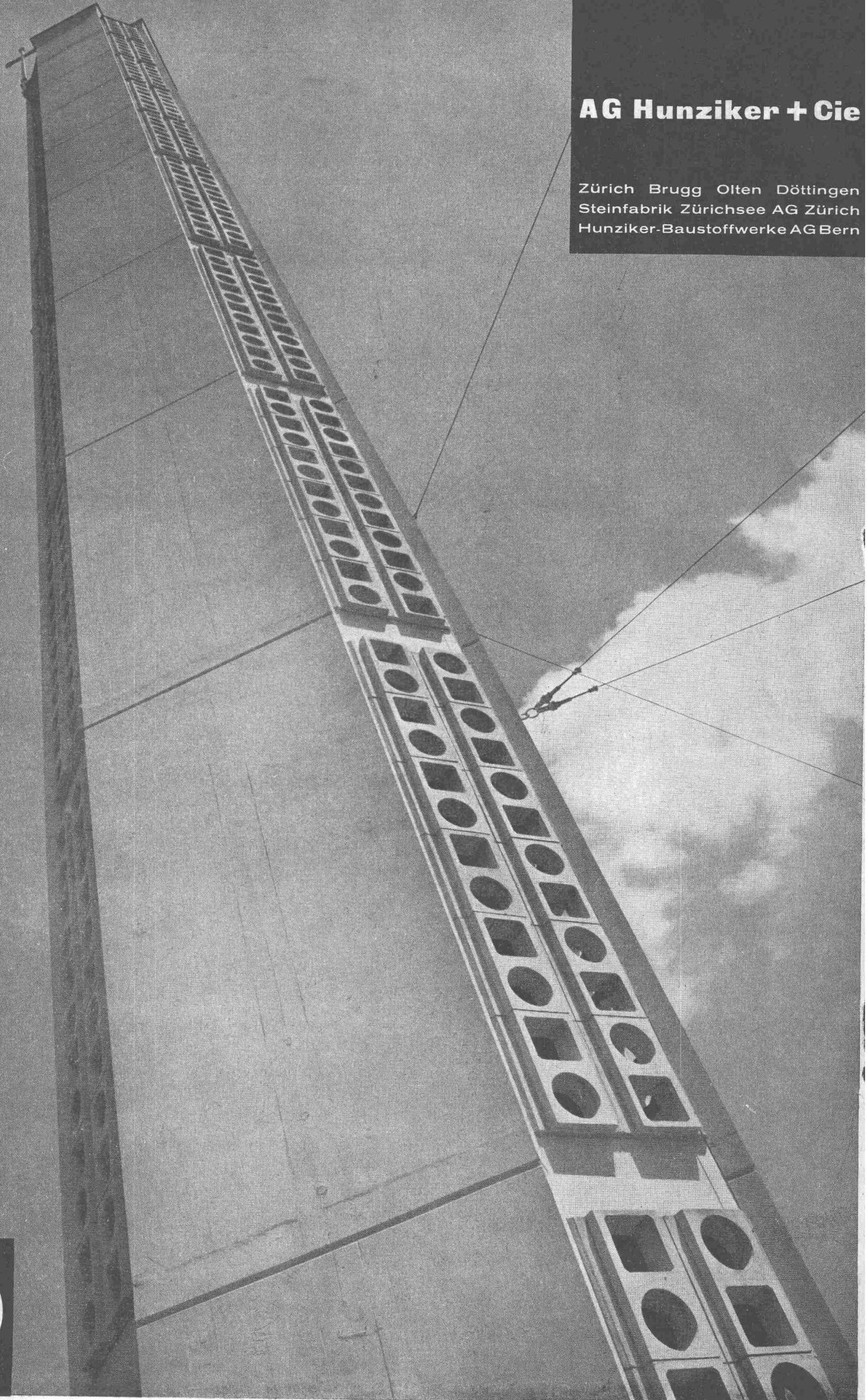
RACHER & CO. AG.
MARKTGASSE 12 ZÜRICH 1



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 0817
Zürich
Traugottstr. 6

Glockenturm mit vorfabrizierten Betonelementen



AG Hunziker + Cie

Zürich Brugg Olten Döttingen
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern